

MENTIONS LÉGALES

Éditeur - Editor

COLOMBIA SPIRIT SAS
Carrera 16#66A-08
BOGOTA DC. – Colombia
julie@colombia-spirit.com
(+57) 322 942 04 12

Siège social – Domicilio Social

COLOMBIA SPIRIT SAS
Carrera 16#66A-08
BOGOTA DC. - Colombia
julie@colombia-spirit.com
(+57) 322 942 04 12
NIT : 901119666-6
RNT : N° 53112

Directrice de publication – Directora de la publicación : Julie BARATAUD

Présidente Directrice Générale de Colombia Spirit SAS.
Presidente y CEO de Colombia Spirit SAS.
Carrera 16#66A-08, BOGOTA DC.

Création du site – Creación del sitio :

SuWWWWeb SAS
Tv. 82a Bis #84 - 04, Bogotá
<https://www.suwwwweb.com>

POLITIQUE COLOMBIA SPIRIT

COLOMBIA SPIRIT SAS est conforme à la loi colombienne 17 de 1981 et la résolution 1367 de 2000 contre la vente et le transport des espèces de faune et de flore sauvages.

COLOMBIA SPIRIT SAS cumple la Ley 17 de 1981 y Resolución 1367 de 2000 contra la comercialización y tráfico de especies de fauna y flora silvestre.

COLOMBIA SPIRIT SAS rejette l'exploitation, la pornographie, le tourisme sexuel et autres formes d'abus sexuels avec des mineurs, loi 679 de 2001.

COLOMBIA SPIRIT SAS rechaza la explotación, la pornografía, el turismo sexual y demás formas de abuso sexual con menores, Ley 679 de 2001.

COLOMBIA SPIRIT SAS refuse la commercialisation et le trafic illicite des biens culturels régionaux et nationaux, conformément à la loi 103 de 1991, le décret 904 de 1941, la loi 397 de 1997, le décret 833 de 2002, et la loi 1185 de 2008.

COLOMBIA SPIRIT SAS rechaza la comercialización y tráfico ilegal de bienes culturales regionales y nacionales, Ley 103 de 1991 y su decreto 904 de 1941, ley 397 de 1997 y su decreto 833 de 2002, ley 1185 de 2008.

Politique de développement durable – Política de desarrollo sostenible

COLOMBIA SPIRIT SAS s'engage à fournir à ses clients des séjours touristiques uniques en Colombie, en cherchant à encourager, préserver et protéger les zones naturelles, le patrimoine culturel et à favoriser la croissance économique locale des lieux visités.

COLOMBIA SPIRIT SAS, es un compromiso ofrecer a nuestros clientes planes turísticos que lo lleven a tener una experiencia única en Colombia, buscando incentivar, preservar y proteger las áreas naturales, el patrimonio cultural y fomentar el crecimiento económico local de los lugares visitados.

Engagement Ethique

COLOMBIA SPIRIT SAS est une agence soucieuse de l'impact de son activité en Colombie. Nous nous engageons à observer certains principes dans l'exercice quotidien de notre profession. *COLOMBIA SPIRIT SAS es una agencia cuidadosa del impacto de su actividad en Colombia. Nos comprometemos a observar ciertos principios en el ejercicio diario de nuestra profesión.*

Pour que le tourisme soit un acte positif.
Para que el turismo sea un acto positivo.

Respect – Respeto

- des populations locales,
- de l'environnement,
- de nos clients, de nos partenaires, de nos propres équipes.

- *Poblaciones locales*
- *Del medio ambiente*
- *De nuestros clientes, de nuestros proveedores y socios, de nuestros propios compañeros.*

Équité – Equidad

- Implication des populations locales dans les services touristiques,
- Rémunération juste de nos partenaires et de nos propres équipes avec un système de primes selon les résultats,
- Allocation de micro-crédits et financement de projets liés au tourisme et facteurs de progrès.

- *Implicación de las poblaciones locales en los servicios turísticos,*
- *Remuneración justa de nuestros socios y de nuestro propio equipo con un sistema de sobresueldos según los resultados,*
- *Asignación de microcréditos, y financiación de proyectos vinculados al turismo y factores de progreso.*

Durabilité – Sostenibilidad

- Mise en valeur du patrimoine culturel local et incitation à la pérennisation des coutumes et modes de vie traditionnels,
- Lutte contre l'impact environnemental de l'activité touristique,
- Travail et mise en place de partenariats avec des associations locales axées sur la préservation du patrimoine et de l'environnement,
- Formation et sensibilisation du staff de l'agence à cet égard.

- *Valorizada del patrimonio cultural local y la incitación a perdurar las costumbres y los modos de vida tradicionales,*
- *Lucha contra el impacto medioambiental de la actividad turística,*
- *Trabajo y implementación de cooperación con asociaciones locales con el enfoque en la preservación del patrimonio y del medio ambiente.*
- *Capacitación y sensibilización del equipo de la agencia a este respecto.*

Cet engagement se traduit concrètement par diverses actions au sein de l'agence COLOMBIA SPIRIT SAS. *Este compromiso se traduce concretamente por diversas acciones en el seno de la agencia COLOMBIA SPIRIT SAS.*